

Dadus relata 03 February 2021

## SUMÁRIU

- Ministeriu Saúde relata tan kazu foun hamutuk 9 dezde kazu relata ikus iha loron (27.01.2021) – no lori totál kazu COVID-19 relata iha Timor-Leste hamutuk **77**. Pasiente sira hotu kumpri hela kuarentena bainhira fila hosi viajen iha estranjeitu no agora muda ona ba baixa iha fatin izolamentu no simu tratamentu iha facilidade saúde Vera-Cruz.
- Tuir matadalan Nasionál, ekipa vijilánsia sira halo ona investigasaun klean no rastreamentu kontaktu. Ba informasaun kompletu liután kona-ba kazu foun bele hare iha pájina Facebook Ministériu Saúde, [Palacio Das Cinzas](#).
- Depoisode Parlamentu Nasionál aprova estensaun Estadu Emerjénsia tuir pedidu hosi Governu, Prezidente Francisco Guterres Lú Olo deklara ona estadu emerjénsia foun ba durasaun loron 30 hahú hosi loron 2 Feveiru to’o 3 Marsu 2021. Medida foun hosi estadu emerjénsia ida ne’e maka inklui kuarentena obrigatóriu; hapara opsau auto-kuarentena, tuir aprovasau hosi MS.
- Tanba haree ba númeru kazu aumenta iha rai laran, Governu decide hodi reativa fila fali Sentru Integradu ba Jestaun Krize imediatamente hosi loron 2 Feveiru to’o periodu estadu emerjénsia ne’e remata. Reativasaun SIJK ida ne’e atu bele fó apoiu ba MS hodi kontrola COVID-19 no atualiza situasaun lor-loron.
- OMS no UNICEF kontinua fó apoiu ba MS hodi dezenvolve Planu Distribusaun Nasionál ba vasina COVID-19 hodi bele asesu ba vasina COVID-19 liuhosi COVAX (20% ba grupu alvu prioridade) no ba planu jerál hodi mobiliza rekursu ba populasaun seluk 80%.
- OMS kontinua fó apoiu ba vijilánsia, rastreamentu kontakto no teste laboratóriu iha rai laran hanesan parte ida hosi responde COVID-19 iha rai laran.
- Alende responde ba COVID-19, MS mós kompromete hodi mantein servisu saúde esensial. MS, ho apoiu tékniku no finanseiru hosi OMS hala’o orientasaun durante loron rua ba profesionál saúde no lider comunidade sira kona-ba violénsia bazeia ba jéneru, defisiénsia no direitu umanu iha Dili. Objetivu prinsipál hodi atividade loron rua ne’e atu bele aumenta koñesimentu profesionál saúde

## SITUASAUN IHA NÚMERU

Totál no kazu (foun) iha Timor-Leste

**77** konfirmadu (foun **9**)

**53** rekupera (foun **3**)

**24** izolamentu

**0** mate

(Bazeia ba dadus ne’ebé pública iha [Ministerio da Saúde](#))

Tuir pájina WHO Timor-Leste [Facebook](#) no [Twitter](#) no [MS](#)

Ba informasaun klean liután no guia husi OMS kona-ba surtu atuál Moras Coronavirus – 2019 (COVID-19) bele asesu iha [ne’e](#).

## SITUASAUN GLOBÁL

Totál kazu (foun) iha loron hitu nia laran

**Globalmente**

**98 280 844** Konfirmadu (**4 104 947**)

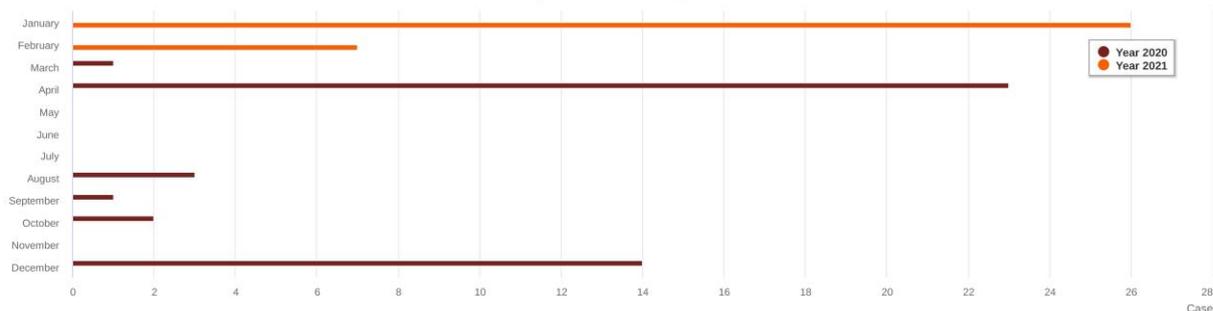
**2 122 759** Mate (**95 991**)

sira nian kona-ba oinsá atu fó tratamentu ba ema ho defisiénsia.

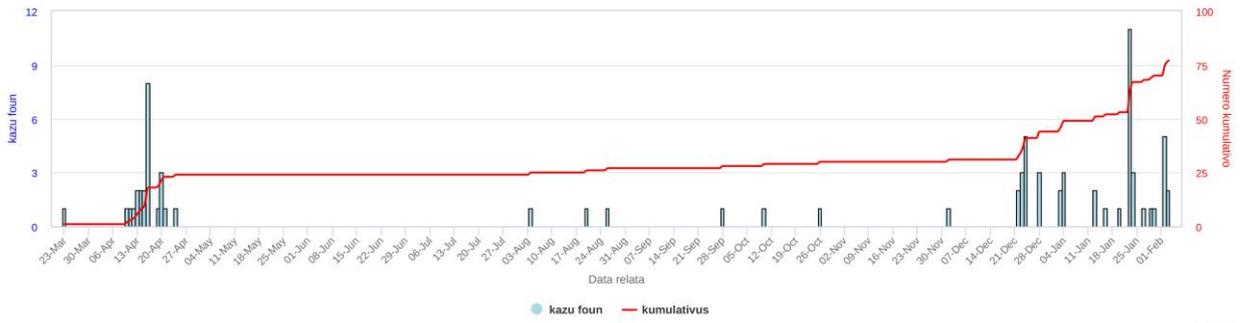
- Atu komemora Loron Mundiál ba Lepra, MS ho apoiu hosi OMS hala’o workshop loron ida hodi apresenta dados kona-ba moras Lepra iha Timor-Leste no programa nia progresu durante tinan hirak nia laran ne’e. Moras Lepra elimina hanesan problema saúde públiku iha nivel nasionál iha tinan 2011.
- Hanesan parte ida hosi prontidaun ba emerjénsia no responde, MS ho apoiu finanseiru hosi OMS hala’o orientasaun durante loron rua kona-ba jestaun lixu iha facilidade saúde ba pesoál hamoos no enfermeiru sira. Partisipante kuaze 30 maka partisipa iha orientasaun loron rua ne’e.
- UNICEF fó apoiu kapasidade sistema *cold chain* liuhosi instala kuartu malirin iha SAMES hanesan preparasaun ba introdusaun vasina COVID-19 iha rai laran.
- UNICEF no enjeñeiru hosi infraestrutura MS no departamentu lojistika hala’o inspesaun ba konstrusaun ba facilidade WASH foun no halo renovasaun ba facilidade WASH ne’ebé eziste ona iha fatin 6 iha munisípiu Bobonaro, Covalima no Ainaro. Facilidade hirak ne’e sei ajuda hadi’ak liután prevensaun no kontrola infesaun iha munisípiu fronteira (pontu entrada 2, kuarentena 2, no izolamentu 2). Sintina foun no estasaun fase liman nian mós agora pronto ona hodi entrega ba Governu Timor-Leste.



Data notifikasaun kazu foun no kumulativu COVID-19 iha Timor-Leste  
( kazu foun-2 kumulativus-77 )



Data notifikasaun kazu foun no kumulativu COVID-19 iha Timor-Leste  
(03-Feb-2021 : kazu foun-2 kumulativus-77)

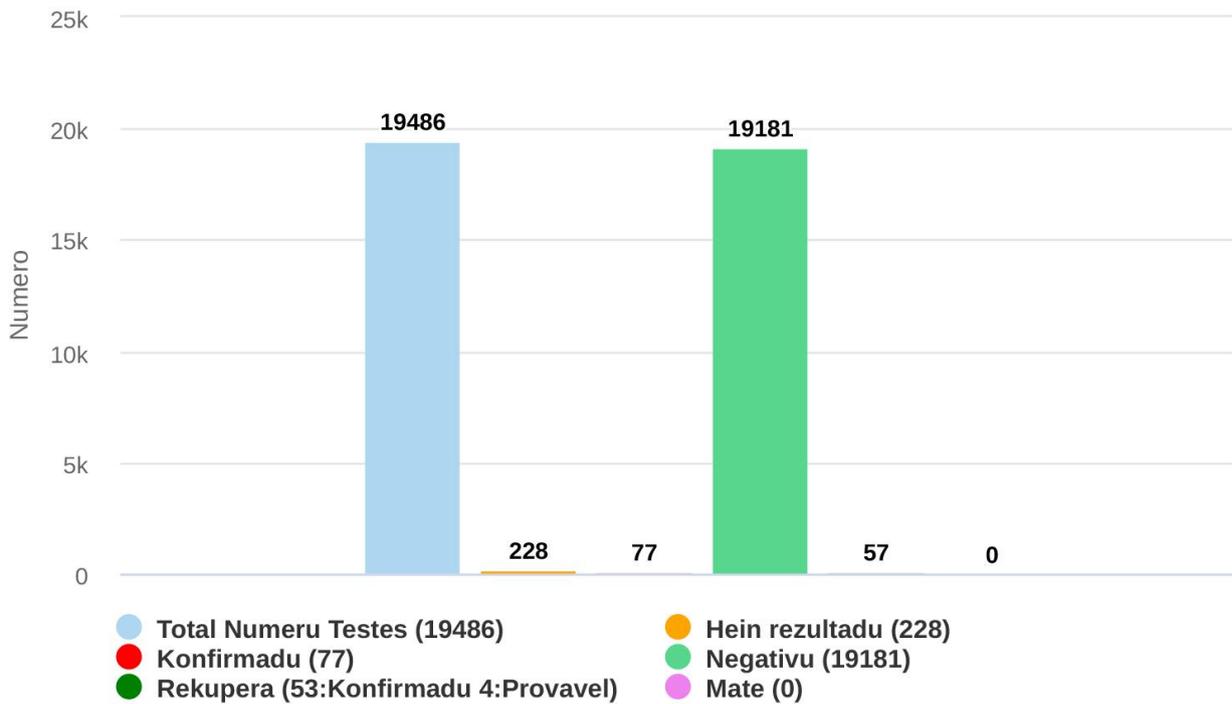


Source : Direcção Nacional Control de Doenças - Departamento Vijiñsã Epidemiojia

Timor-Leste

### Situasaun Nasional Kazu : COVID-19 Timor-Leste

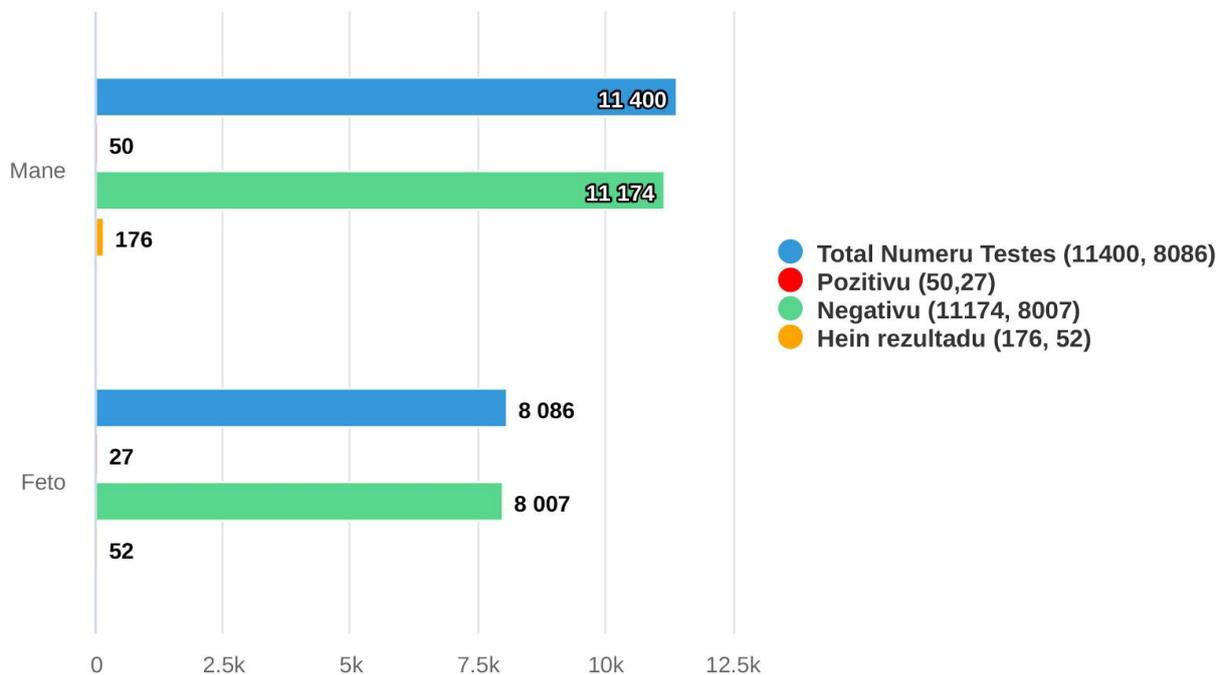
(03-Feb-2021 : Kumulative figures)



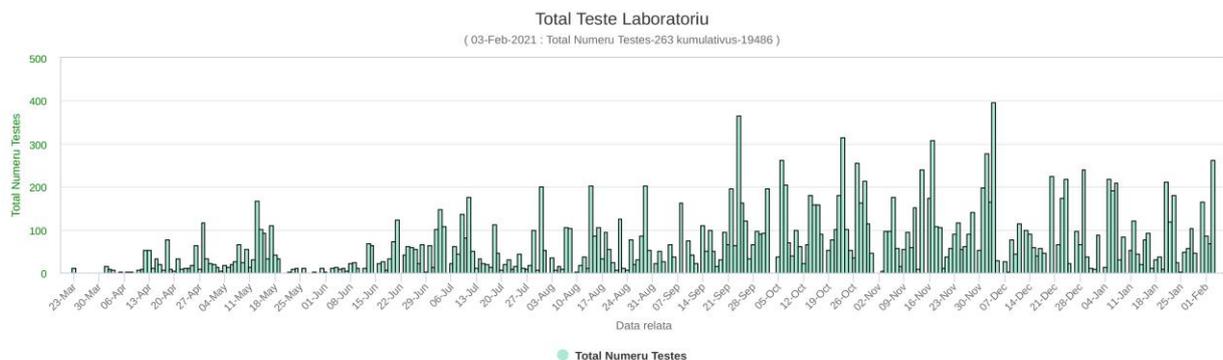
Source : Direcção Nacional Control de Doenças - Departamento Vijiñsã Epidemiojia

## Teste Laboratoriu : COVID-19 Timor-Leste

( 03-Feb-2021 : Kumulative figures )



Source : Direcção Nacional Controlu de Doenças - Departamento Vijiñansia Epidemiolojia



Source : Direcção Nacional Controlu de Doenças - Departamento Vijiñansia Epidemiolojia

Timor-Leste

## OMS TIMOR-LESTE NIA OBJETIVU ESTRATÉJIU

- Hapara moras da'et hosi ema-ba-ema inklui hamenus infesaun sekundáriu entre sira ne'ebé maka iha kontaktu besik no pesoál saúde sira, haforsa liután prevensaun transmisaun kazu;
- Haforsa Sistema vijiñansia no aumenta kapasidade laboratóriu hodi detekta kazu COVID-19;
- Garante katak halo tuir duni padraun ba Prevensaun no Kontrole Infesaun (PKI) ne'ebé rigorozu tebes no hasa'e kapasidade ba PKI nian;
- Identifika, izola no kuidadu ba pasiente; inklui fornese mós kuidadu óptimu ba pasiente ne'ebé infetadu;

- Halo sosializasaun ba informasaun risku no eventu ba comunidade hotu-hotu no hakotu informasaun la loos liuhosi servisu hamutuk ho parseiru sira.
- Hamenus impaktu sosiál no ekonómiku liuhosi parseria multisetorál.

---

## REKOMENDASAUN NO KONSELLU BA PÚBLIKU

### **Fase ita-nia liman beibeik**

Fase ita-nia liman ho dezinfetante ka fase ho sabaun no bee

**Tanbasá?** Fase ita-nia liman ho sabaun no bee ka uza dezinfetante sei oho virus ne'ebé hela iha ita-nia liman.

### **Mantein distánsia fíziku**

Mantein distánsia fíziku pelumenus metru 1 (pasu 3) distánsia hosi ita nian a'an no ema seluk.

**Tanbasá?** Bainhira ema me'ar ka fani sira bele hada'et mós ho turuk-oan sai hosi sira-nia inus ka ibun ne'ebé dalaruma kontamina ho virus. Se ita besik loos ema ne'e, ita bele dada iis tama fali turuk-oan ne'e, inklui ho virus COVID-19 karik ema ne'ebé me'ar infetadu hela.

### **Uza maskára bainhira distánsia fíziku la posível**

**Tanbasá?** Bainhira ita iha fatin ne'ebé susar atu mantein distánsia fíziku metru ida ka liu tanba fatin kloot, importante tebes atu uza maskára atu hapara transmisaun COVID-19 nian.

### **Evita ka'er ita nia matan, inus no ibun**

**Tanbasá?** Ita-nia liman ka'er fatin barak no bele da'et virus ne'e. Bainhira kontaminadu ona, hosi liman bele transfere virus ba matan, inus ka ibun. Hosi ne'e, virus ne'e bele tama ba ita-nia isin no halo ita moras.

### **Prátika Ijiene Respiratóriu**

Tenki asegura ita-boot, no ema ne'ebé besik ita, atu halo tuir ijiene respiratóriu. Ida ne'e signífika katak taka ibun, no inus ho liman sikun ka uza tixu bainhira me'ar or fani. Depois soe kedas tixu ne'e ba lixu fatin.

**Tanbasá?** Pártikula hada'et virus. Halo tuir ijiene respiratóriu, ita-boot sei proteje ema ne'ebé besik ita hosi virus hanesan inus metin, flu no COVID-19.

### **Se ita-boot isin-manas, me'ar no dada iis araska, buka lalais tratamentu**

Hela iha uma bainhira moras. Se isin-manas, me'ar no dada iis araska, buka lalais tratamentu médiku no telefone uluk. Halo tuir instrusaun hosi autoridade saúde.

**Tanbasá?** Telefone antes sei permiti pesoál saúde sira atu bele direta ita-boot ba facilidade saúde ne'ebé loos. Ida ne'e sei ajuda proteje ita-boot no ajuda prevene hada'et virus no infesaun seluk.

### **Buka hatene informasaun no halo tuir konsellu ne'ebé pesoál saúde sira hatoo**

Buka hatene nafatin informasaun ba dezvoltamentu ikus kona-ba COVID-19. Halo tuir konsellu ne'ebé ita-boot nia pesoál saúde sira hatoo, husi autoridade saúde nasional no lokal, ka empregadór kona-ba oinsá atu proteje ita-nia an no ho ema seluk husi COVID-19.

**Tanbasá?** Autoridade nasional no lokal sei iha informasaun atualizadu kona-ba karik COVID-19 da'et iha ita-nia área. Sira maka fatin dí'ak liu atu hetan konsellu kona-ba saida mak ita tenki halo hodi proteje an.

**Proteje ita nia an no sira ne'ebé ita hadomi hosi #COVID19:**

- Takaibun no inus bainhira me'ar
- Labele ka'er matan, inus noibun
- Evita ba fatin públiku no limita tempu iha espasu ne'ebé taka metin
- Bainhira distansia fiziku la posivel, obrigatóriu ba ita atu uza maskára
- Mantein distánsia metru ida ka liu hosi ema seluk
- Hamoos beibeik objetu no fatin sira ne'ebé ita kaer beibeik
- Izola an hosi ema bainhira sente moras no buka tratamentu, bainhira presiza

Ba matadalan kona-ba medida preventiva seluk disponivel iha [ne'e](#).

---

**Informasaun COVID-19 Information no kontaktu média:**

- Ministériu Saúde estabelese ona número *hotline* – 119 – ba COVID-19 ne'ebé maka ema hotu-hotu bele telephone hodi hetan informasaun relasiona ho COVID-19
- Alende ne'e, [Pájjina Facebook MS](#) nian fornese atualizasaun loloos kona-ba desenvolvimentu COVID-19 iha rai laran
- OMS Timor-Leste liuhosi nia [Pájjina Facebook](#) no [Twitter](#) mós disemina informasaun kona-ba medida preventive, pergunta no resposta, *myth-buster* no atualizasaun ikus kona-ba COVID-19 iha mundu tomak no iha rai laran. Ba media no pedidu ba entrevista bele manda ba [singhsho@who.int](mailto:singhsho@who.int) no [hasane@who.int](mailto:hasane@who.int)